



TENDER NO. SC 1435/2013	TENDER NR. SC 1435/2013	ISINIKI-XABISO NO. SC 1435/2013
<p>Tenders are hereby invited for A: ERF 3898, ±3ha (PORTION OF ERF 210) GANSBAAI AND B: ERF 3899, ±3ha (PORTION OF ERF 210) GANSBAAI FOR AQUACULTURE USE.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 06 December 2013, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus, Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30, upon payment of a tender participation fee of R130.00 per set. Alternatively the documents can be downloaded free from the website: www.overstrand.gov.za</p> <p>Sealed tenders, with "Tender No. SC1435/2013 A: ERF 3898, ±3ha (PORTION OF ERF 210) GANSBAAI AND B: ERF 3899, ±3ha (PORTION OF ERF 210) GANSBAAI FOR AQUACULTURE USE." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No. 4 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation provided by the Municipality.</p> <p>The closing date and time of the tender is on Friday, 17 January 2014 at 12h00 and will be opened in public immediately thereafter in the SCM Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for 240 days after the closing date.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the highest or any tender and reserves the right to accept any or none of the tenders submitted, as it may deem expedient. Tenders are subject to the most recent Supply Chain Management Policy and the Administration of Immovable Property Policy of 2009 of the Overstrand Municipality as amended, approved and adopted by Council.</p> <p>Please refer enquiries to Mrs. Alta Marais at telephone number: 028 313 8102.</p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir for A: ERF 3898, ±3ha (GEDEELTE VAN ERF 210) GANSBAAI EN B: ERF 3899, ±3ha (GEDEELTE VAN ERF 210) GANSBAAI VIR AKWAKULTUUR GEBRUIK</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 06 Desember 2013, by die kantoor van die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, Tel. 028 313 8064 vanaf Me. Rita Neethling tussen 08h30 en 15h30 by betaling van 'n tender deelnamefooi van R130.00 per stel. Alternatiewelik kan die dokumente gratis afgelaai word vanaf die webblad: www.overstrand.gov.za</p> <p>Verseëlde tenders duidelik gemerk "Tender Nr. SC1435/2013: "for A: ERF 3898, ±3ha (GEDEELTE VAN ERF 210) GANSBAAI EN B: ERF 3899, ±3ha (GEDEELTE VAN ERF 210) GANSBAAI, VIR AKWAKULTUUR GEBRUIK." op die koevert, moet geplaas word in Tender Bus Nr. 4 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die dokumentasie deur die Munisipaliteit uitgereik.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is Vrydag, 17 Januarie 2014 om 12h00. Tenders sal direk na die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir 240 dae na die sluitingsdatum.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die hoogste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie en behou die reg voor om enige of geeneen van die tenders wat aangebied is te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Voorsieningskanaalbestuurbeleid en die Administrasie van vaste eiendom beleid van 2009 van die Overstrand Munisipaliteit soos gewysig, goedgekeur en aangeneem deur die Raad.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Me. Alta Marais by telefoonnommer 028 313 8102.</p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: A: Ukuthengiswa Kwesiza 3898, esinobukhulu obu ±3ha (isahlulo sesiza 210) eGansbaai</p> <p>Kunye</p> <p>B: Nesiza 3899, esinobukhulu obu ±3ha (isahlulo sesiza 210) eGansbaai ngenjongo yokusebenzisa lomhlaba kwezolimo.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela Ngolwesihlanu nge 06 Disemba 2013, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue,eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30 usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba kwiziniki-maxabiso ongama- R130.00. litsheki mazenziwe zihlawuleke ku "Masipala we-Overstrand". kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, "Isiniki-Xabiso No. SC 1435/2013: Ukuthengiswa Kwesiza 3898, esinobukhulu obu ±3ha (isahlulo sesiza 210) eGansbaai Kunye B: Nesiza 3899, esinobukhulu obu ±3ha (isahlulo sesiza 210) eGansbaai ngenjongo yokusebenzisa lomhlaba kwezolimo." ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso No. 4 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 17 Januwari 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamakhulu amabini anamashumi amane 240 emva komhla wokuvala.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphezulu okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso, neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kunye nomthetho wolawulo lezakhiwo kaMasipala we-Overstrand ka 2009 ovunywe libhunga lika Masipala.</p> <p>Nceda nxibelelana no Nkosazana Alta Marais kule nombolo ilandelayo 028 313 8102.</p>
<p>MR. S.MULLER DIRECTOR: INFRASTRUCTURE & PLANNING</p>	<p>MNR. S. MULLER DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING</p>	<p>MNU. S. MULLER MONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</p>